

CONGRESO INTERNACIONAL / INTERNATIONAL CONGRESS

**DE LIBROS Y PAPELES EN LAS PRENSAS ESPAÑOLAS:  
PRODUCTORES, MEDIADORES, LECTORES Y TEXTOS DEL  
RENACIMIENTO A LA REVOLUCIÓN INDUSTRIAL**

ON BOOKS AND CHAPBOOKS IN THE SPANISH PRESS: PRODUCERS,  
MEDIATORS, READERS AND TEXTS FROM THE RENAISSANCE TO THE  
INDUSTRIAL REVOLUTION



Johannes Gutenberg in his workshop. Image: Fine Art Images/Heritage Image/Age Fotostock

Modalidad híbrida / Hybrid modality

4, 5 y 6 de octubre de 2022

Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz



## PRESENTACIÓN:

[...] *Minerva inspira*  
*a Juan de Gutenberg que de su rito*  
*el bien por siempre a los mortales fije*

Juan Meléndez Valdés.  
*Odas filosóficas y*  
*sagradas*, “El destino del  
hombre”.

La gran masa resultante de la producción tipográfica en España desde finales del siglo XV hasta el siglo XIX puede compendiarse en dos grupos fundamentales: los libros y los papeles. Pese a haber aflorado ambos en el terreno de la edición, hay quienes, herederos de la visión romántica que separa la cultura de las élites de una supuesta cultura “popular”, han querido establecer una separación tajante entre ambas esferas. Así, frente a la bibliofilia y demás actitudes afines que se ocupan de la materialidad estética del libro, la conocida como “literatura de cordel” o *popular print* entra a formar parte de la “biblioteca ausente” de la que hablaban Víctor Infantes y François Lopez, olvidada, e incluso a veces despreciada, por gran parte de la crítica hasta hace escasas décadas.

En fechas recientes se han publicado numerosos estudios que, atendiendo tanto a las circunstancias de producción como a los propios textos y a sus lectores, deconstruyen la idea de que la “pequeña” y la “gran tradición” representan categorías excluyentes. En esta línea de pensamiento se imbrican diversas propuestas de análisis, desde la tesis de la “cultura común” de Mijaíl Bajtín hasta la noción de “apropiación” acuñada por Roger Chartier, pasando por la teoría de la “circularidad cultural” enunciada por Carlo Ginzburg y las “artes de hacer” de Michel de Certeau. El Congreso Internacional “De libros y papeles en las prensas españolas: productores, mediadores, lectores y textos del Renacimiento a la Revolución industrial” busca seguir contribuyendo a divulgar este paradigma interpretativo tratando de hacer confluir estudios relativos a los libros con las investigaciones centradas en la literatura de amplia difusión. El proyecto atañe fundamentalmente a los soportes y a los sistemas productivos, aunque también interesa evidenciar las similitudes existentes en cuanto a estrategias editoriales de venta o por lo que se refiere, u afecta, a sus textos. A su vez, estas consideraciones deben ser tenidas en cuenta en el marco de un contexto transnacional, atendiendo a las diferencias y similitudes presentes en países con los que España mantiene intercambios o entre los que se constatan posibles influencias. El objetivo principal que se pretende conseguir con el encuentro es que, al margen de que las investigaciones apliquen o no una metodología comparativista, la puesta en común de los trabajos sirva para evidenciar los nexos de unión, así como las divergencias, entre ambos dos universos editoriales.

Se tendrán en consideración aquellas propuestas que se ajusten, preferentemente, a alguna de las siguientes líneas de investigación:

### **SISTEMA DE PRODUCCIÓN Y ASPECTOS MATERIALES**

- El autor material: rasgos socio-profesionales, perfil vital e iniciativas individuales y colectivas
- Regentar un taller de imprenta: localización de las tipografías, costes de la producción y división del trabajo
- Una cuestión física: tamaño, extensión y materialidad de los impresos
- El Antiguo y el Nuevo Régimen tipográfico
- Bibliofilia y coleccionismo
- La biblioiconografía en libros y papeles.

### **VENDEDORES, DISTRIBUIDORES Y MERCADOTECNIA**

- Librerías, puestos de venta y canales de difusión itinerante
- Los mediadores culturales: librereros, ciegos y buhoneros.
- Precios y técnicas de mercado

### **HORIZONTE RECEPTOR**

- Perfil social del público consumidor
- Niveles de alfabetización y estrategias de lectura
- Aproximaciones teóricas al fenómeno de la lectura: de la Historia de la Cultura Escrita a la Nueva Historia Cultural

### **TEXTUALIDADES**

- Géneros y formas de los libros y papeles
- Estudios comparativos sobre personajes, motivos y temas

**INSCRIPCIÓN CON COMUNICACIÓN:** 45 euros. Solo se aceptarán aquellas propuestas enviadas antes del **3 de julio de 2022** a la dirección de correo electrónico [delibrosypapeles@gmail.com](mailto:delibrosypapeles@gmail.com). En el documento se debe hacer constar el nombre del comunicante, institución a la que pertenece, correo electrónico y la elección de la modalidad presencial o virtual. Las comunicaciones podrán presentarse en cualquiera de las lenguas utilizadas para la comunicación científica.

**Nota:** La dirección se reserva el derecho de publicación de las versiones escritas de las intervenciones.

## PRESENTATION:

[...] *Minerva inspira*  
*a Juan de Gutenberg que de su rito*  
*el bien por siempre a los mortales fije*

Juan Meléndez Valdés.  
*Philosophical and*  
*Sacred Odes, "The*  
*destiny of man"*.

The great volume of print resulting from typographical production in Spain from the end of the 15th century to the 19th century can be classified into two fundamental groups: books and chapbooks. Despite the fact that both have emerged in the field of publishing, there are those who – heirs to the romantic vision that separates the culture of the elites from a supposed "popular" culture – have wanted to establish a sharp division between the two spheres. Thus, in contrast to bibliophilia and other related attitudes that deal with the aesthetic materiality of the book, what is known as "cordel literature" or *popular print* becomes part of the "absent library" that Víctor Infantes and François Lopez spoke of – forgotten, and even sometimes despised by many critics until a few decades ago.

Recently, numerous studies that have taken into account both the production circumstances, the texts themselves and their readers, have deconstructed the idea that the "small" and the "great tradition" represent exclusive categories.

In this line of thought, various proposals for analysis are intertwined, from Mikhail Bakhtin's thesis of the "common culture", through Carlo Ginzburg's theory of "cultural circularity" and Michel de Certeau's "arts of doing", to the concept of "appropriation" developed by Roger Chartier.

The International Congress "On books and chapbooks in the Spanish press: producers, mediators, readers and texts from the Renaissance to the Industrial Revolution" seeks to continue contributing to disseminating this interpretive paradigm, trying to bring together studies related to books with research focused on the wide-spread literature. The project fundamentally addresses the media and production systems, although it is also interested in highlighting the existing similarities in terms of editorial sales strategies or in what refers to, or affects, their texts. In turn, these considerations must be taken into account within the framework of a transnational context, taking into account the differences and similarities present in countries with which Spain maintains exchanges or between which possible influences are extended.

Regardless of whether or not the research applies a comparative methodology, this conference aims to gather work which will highlight both the links as well as divergences between both editorial universes.

We welcome proposals that fit the following lines of research:

#### PRODUCTION SYSTEM AND MATERIAL ASPECTS

- The author: socio-professional traits, life profile and individual and collective initiatives
- Running a printing workshop: location of typefaces, production costs and division of labor
- A physical issue: size, extension and materiality of the forms
- The Old and the New Typographic Regime
- Bibliophilia and collecting
- Biblio-iconography in books and chapbooks.

#### SELLERS, DISTRIBUTORS AND MARKETING

- Bookstores, stalls and itinerant broadcasting channels
- Cultural mediators: booksellers, the blind and street vendors
- Prices and market techniques

#### THE CONSUMER

- Social profile of the consuming public
- Literacy levels and reading strategies
- Theoretical approaches to the phenomenon of reading: from the History of Written Culture to the New Cultural History

#### TEXTUAL ASPECTS

- Genres and forms of books and chapbooks
- Comparative studies on characters, motifs and themes

REGISTRATION FEE (including paper presentation): 45 euros. Only proposals sent before July 3, 2022 to [delibrosypapeles@gmail.com](mailto:delibrosypapeles@gmail.com) will be considered. The document must state the name of the speaker, the institution to which they belong, the email address and the choice of modality (face-to-face or online).

Papers may be presented in any of the languages used for scientific communication.

**Note:** The Organizing Committee reserves the right to publish written versions of the papers.

## DIRECCIÓN / ORGANIZING COMMITTEE

Noelia López Souto (U. Salamanca)

Claudia Lora Márquez (U. Cádiz)

## SECRETARÍA / SECRETARY

Estela Pérez Silva (U. Cádiz)

## COMITÉ CIENTÍFICO / SCIENTIFIC COMMITTEE

Pedro Álvarez de Miranda (UAM – RAE)

Joaquín Álvarez Barrientos (CSIC)

Marieta Cantos Casenave (U. Cádiz)

Pedro M. Cátedra (U.Salamanca)

Fernando Durán López (U. Cádiz)

M<sup>a</sup> Luisa López-Vidriero (Bibl. Bodoni)

Beatriz Sánchez Hita (U. Cádiz)

Daniel Muñoz Sempere (U. Cádiz)

Elena de Lorenzo (IFESXVIII – U. Oviedo)

Antonio Castillo (U. Alcalá de Henares)

M<sup>a</sup> José Rodríguez Sánchez de León (U. Salamanca)

Lodovica Braida (U. Milano)

Gabriel Sánchez Espinosa (Queen's U. Belfast)

Matthew Grenby (U. Newcastle)

Elisa Marazzi (U. Milano)

Jean-Marc Buiquès (U. Bordeaux Montaigne)

Mario Infelise (U. Ca' Foscari)

Rosa Necchi (U. Parma)

Paolo Tinti (U. Bologna)

Laurette Godinas (IIB, UNAM)

Santiago Cortés Hernández (UNAM)

Susanne Greilich (U. Regensburg)

Jolanta Dygul (U. Varsovia)

Claudia Carranza Vera (El Colegio de San Luis, México)

Luís Miguel Carolino (ISCTE – IUL, Lisboa)

## CON LA COLABORACIÓN DE / WITH THE COLLABORATION OF



Actuación del Proyecto I+D+i del Ministerio de Ciencia e Innovación “Idea de Andalucía e idea de España en los siglos XVIII-XIX. De la prensa crítica al artículo de costumbres” (PID2019-110208GB-I00)

y

Proyecto I+D+i del Ministerio de Economía, Industria y Competitividad. Programa Estatal de Fomento de Investigación Científica de Excelencia “Público, libro y bibliofilia en el Siglo de las Luces: innovación tipográfica, programa editorial y redes internacionales de Giambattista Bodoni” (FFI2017-82759-P)